

| VERORDNUNG/VERFÜGUNG<br>DES PRÄSIDENTEN,<br>UMWELT- UND TECHNISCHE DIENSTE | NR. 36/2026 | ORDINANZA/PROVVEDIMENTO<br>DEL PRESIDENTE<br>SERVIZI AMBIENTALI E TECNICI |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------|
|----------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VERLÄNGERUNG DER EINSCHRÄNKUNG DER BEFAHRBARKEIT DER RADROUTE BRENNER - SALURN (VON KM 49,20 BIS 49,60) IN DER GEMEINDE VAHRN ZONE AUTOBAHNMAUTSTELLE BRIXEN NORD SOWIE GENEHMIGUNG DER DURCHFART VON FAHRZEUGEN - TMG SONDRIO AG AUS BERBENNO DI VATELLINA (SO)</b> | <b>PROROGA DELLA LIMITAZIONE VIABILITÀ LUNGO IL PERCORSO CICLABILE BRENNERO - SALORNO (DAL KM 49,20 AL KM 49,60) NEL COMUNE DI VARNA ZONA CASELLO AUTOSTRADALE DI BRESSANONE NORD NONCHÉ L'APPROVAZIONE DEL PASSAGGIO DI VEICOLI - TMG SONDRIO SPA DI BERBENNO DI VATELLINA (SO)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 17.06.2026 der Fa. TMG Sondrio AG von Berbenno di Vatelina (SO) um Verlängerung der Ermächtigung zur Benutzung des Radweges um mit den notwendigen Fahrzeugen an die Baustelle der Autobahnzufahrt zu gelangen;

Festgestellt, dass hierfür die Fahrbahn der Radroute Brenner Salurn von km 49,20 bis 49,60 in der Gemeinde Vahrn Zone Autobahnmautstelle Brixen Nord benutzt werden muss;

Nach Einsichtnahme in die Verfügung Nr. 25 vom 07.09.2023, Nr. 18 vom 25.03.2024, Nr. 28 vom 19.05.2025 und Nr. 54 vom 18.12.2025;

Darauf hingewiesen, dass die Arbeiten bis Montag, 31.08.2026 andauern werden;

Vorausgeschickt, dass die TMG Sondrio AG von Berbenno di Vatelina (SO) die entsprechenden Maßnahmen für die Sicherheit der Radfahrer und Fußgänger während der Arbeiten gewährleisten muss;

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30. April 1992 und die entsprechende Durchführungsverordnung;

In der Regel besteht nicht die Notwendigkeit den obgenannten Abschnitt der Radroute während der Arbeiten für den Verkehr zu sperren;

Aufgrund

- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

**verordnet**  
**DER PRÄSIDENT**

Die Verlängerung der **Einschränkung der Befahrbarkeit der Radroute Brenner Salurn von km 49,20 bis km 49,60 in der Gemeinde Vahrn - Zone Autobahnmautstelle Brixen Nord**, da die-

Vista la domanda del 17.06.2026 della ditta TMG Sondrio Spa di Berbenno di Vatelina (SO) per la proroga dell'autorizzazione all'utilizzo della pista ciclabile per accedere al cantiere della strada di accesso all'autostrada con i mezzi necessari;

Constatato che a questo scopo deve essere utilizzata la carreggiata del percorso ciclabile Brennero Salorno dal km 49,20 al km 49,60 nel Comune Varna, zona casello autostradale di Bressanone Nord;

Vista l'ordinanza n. 25 del 07.09.2023, n. 18 del 25.03.2024, n. 28 del 19.05.2025 e n. 54 del 18.12.2025;

Ravvisato che i lavori dureranno fino lunedì, 31.08.2026;

Ravvisato che TMG Sondrio Spa di Berbenno di Vatelina (SO) deve garantire la sicurezza dei ciclisti e pedoni durante i lavori e provvedere alle misure i merito;

Visto il codice stradale, approvato con decreto legislativo n. 285 del 30 aprile 1992 e il relativo regolamento di esecuzione;

Nella regola non consiste la necessità di chiudere il sopra citato tratto del percorso ciclabile per il traffico;

Visti

- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

**IL PRESIDENTE**  
**ordina**

La proroga della **limitazione viabilità lungo il percorso ciclabile Brennero Salorno dal km 49,20 al km 49,60 nel Comune Varna, zona del casello autostradale di Bressanone Nord**, in

ser Abschnitt als Zufahrtsstraße zur Baustelle „Autobahnüberführung“ benützt wird.

Die Erlaubnis mit gummibereiften Fahrzeugen der Fa. TMG Sondrio AG von Berbenno di Vatelina (SO) und deren beauftragten Subunternehmen auf diesem Abschnitt zu verkehren, um zur Baustelle zu gelangen.

Dass der **Durchgang** für Fahrradfahrer und Fußgänger **jederzeit gewährleistet sein muss**.

Dass die **eingeschränkte Nutzbarkeit** der Radroute und Erlaubnis der Durchfahrt **bis Montag, 31.08.2026 gilt**.

Dass die Fahrbahn des Radweges gereinigt werden muss.

Parken auf dem Fahrradweg ist untersagt.

Das ausführende Unternehmen ist angehalten, die erforderliche Gefahrenbeschilderung (LKW-Verkehr, eingeschränkte Befahrung) im Sinne der Sicherheitsbestimmungen bei den jeweiligen Einfahrten anzubringen. Die Gefahrenbeschilderung ist gut sichtbar in beiden Richtungen auszuschildern.

Die Baustellen müssen entsprechend der geltenden Sicherheitsbestimmungen abgesichert werden.

Dass Fa. TMG Sondrio AG von Berbenno di Vatelina (SO) sämtliche Verantwortung für Personen- und Sachschäden, welche durch die Benutzung des Weges entstehen, übernimmt.

Dass evtl. Verunreinigungen und verursachte Schäden an bestehende Infrastrukturen entlang des Radweges während der Benutzung des Weges zu Lasten der Fa. TMG Sondrio AG von Berbenno di Vatelina (SO) sind.

Auf Abschnitten dieser Strecke haben noch weitere Firmen die Erlaubnis der Durchfahrt, deren Benutzung des Radweges weiterhin gewährleistet sein muss:

- ICM AG aus Vicenza (VI)
- Konsortium Dolomiti Webuild Implenja aus Brixen sowie deren Unterauftragsfirma.

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal übernimmt keinerlei Verantwortung für zukünftige Schäden jedweder Art am privaten und öffentlichen Bauwerk (Oberflächen- oder Sickerwasser, Sprünge, etc.).

quanto questo tratto viene utilizzato come strada di accesso al cantiere del "cavalcavia autostradale".

Il permesso di transitare con veicoli gommati della TMG Sondrio Spa di Berbenno di Vatelina (SO) e dei suoi subappaltatori incaricati su questo tratto per raggiungere il cantiere.

Che il **passaggio** di ciclisti e pedoni **deve essere garantito in ogni momento**.

Che la **percorribilità limitata** per i ciclisti e il permesso di transito valida **fino lunedì 31.08.2026**.

Che la carreggiata della pista ciclabile deve essere pulita.

È vietato parcheggiare sulla pista ciclabile.

Spetta all'impresa esecutrice ad apporre la segnaletica di pericolo necessaria (traffico di autocarri, circolazione limitata) in conformità con le norme di sicurezza presso i rispettivi ingressi. La segnaletica di pericolo deve installata in modo chiaramente visibile in entrambe le direzioni.

I cantieri devono essere messi in sicurezza secondo le norme di sicurezza vigenti.

Che la ditta TMG Sondrio Spa di Berbenno di Vatelina (SO) si assume ogni responsabilità per danni a persone e cose causati dall'utilizzo del percorso.

Che contaminazioni e danni eventualmente causati durante l'utilizzo del percorso ad infrastrutture esistenti lungo la pista ciclabile sono a carico della ditta TMG Sondrio Spa di Berbenno di Vatelina (SO).

Su parti di questo tratto hanno anche altre ditte il permesso di transitare, per cui deve essere garantito il loro utilizzo della pista ciclabile:

- ICM SpA di Vicenza (VI)
- TMG Sondrio Spa di Berbenno di Vatelina (SO)
- Consorzio Dolomiti Webuild Implenja di Bressanone nonché i loro subappaltatori.

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco non si assume alcuna responsabilità per danni futuri da qualsiasi genere alle strutture private e pubbliche (acqua superficiale o di infiltrazione, crepe, ecc.).

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal muss schadlos und frei von jedweder Klage, Belästigung oder Ausgabe gehalten werden, die aus irgendwelchem Grund durch diese Genehmigung irgendwo und irgendwann verursacht werden könnte.

Alle durch die Arbeiten verursachten Schäden müssen sofort auf Kosten des Antragstellers wieder beseitigt und der ursprüngliche Zustand wieder hergestellt werden.

Diese Verfügung tritt mit der Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen in Kraft und gilt mit deren Entfernung als widerrufen.

Die Straßenbeschilderung gemäß Straßenkodex geht zu Lasten der TMG Sondrio AG von Berbenno di Vatellina (SO).

Diese Verordnung wird der Bevölkerung durch Anschlag an der Amtstafel der Bezirksgemeinschaft kundgemacht.

Eine Kopie gegenständlicher Maßnahme wird an die umliegenden Gemeindepolizei- sowie Carabinieristationen weitergeleitet.

Der Präsident

Walter Baumgartner

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Brixen, 18.06.2026

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco resti indenne e sollevato da ogni azione, molestia o spesa che potesse per qualsiasi ragione essere cagionata dalla presente autorizzazione in qualsiasi tempo e luogo.

utti i danni causati dai lavori devono essere immediatamente rimossi a spese del richiedente e ripristinati allo stato originario.

La presente ordinanza è portata a conoscenza al pubblico tramite l'apposizione della segnaletica e si intende revocata con la rimozione di essa.

La segnaletica a norma del codice stradale e l'avviso di deviazione è a carico e cura della TMG Sondrio Spa di Berbenno di Vatellina (SO).

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante affissione all'albo della Comunità Comprensoriale.

Copia del presente provvedimento verrà inoltrata alle stazioni di polizia di comune e Carabinieri d'intorno.

Il Presidente

Bressanone, 18.06.2026